

# Une nouvelle maquette de l'Yverdon médiéval

Autor(en): **Raemy, Daniel de / Terrier, France**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera**

Band (Jahr): **33 (2010)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-176966>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Fig. 1

La nouvelle maquette, vue sur l'agglomération principale. Au 15<sup>e</sup> siècle, celle-ci était entourée d'eau: au nord, le lac de Neuchâtel; à l'est et au sud, les deux bras les plus anciens de la Thièle contrôlés par le château; à l'ouest, les bras artificiels de cette même rivière, créés par les Savoie au 13<sup>e</sup> siècle (canal des Moulins, fossé Bruand, ce dernier repris plus tard pour former le lit de la Thièle actuelle).

*Der Siedlungskern mit dem Schloss im neuen Modell. Im 15. Jh. war dieser von Wasser umgeben: im Norden vom Neuenburgersee, im Osten und Süden von den zwei ältesten – vom Schloss überwachten – Armen der Zihl; im Westen von den künstlichen Armen des gleichen Flusses, die von den Savoyern im 13. Jh. ausgehoben worden waren (Kanal «des Moulins», Graben «Bruand», letzterer wurde später für das heutige Bett der Zihl verwendet).*

Il modello in scala d'Yverdon, dettaglio del nucleo con il castello. Nel XV sec., il centro era attorniato dalle acque: a nord, dal lago di Neuchâtel; a est e a sud, da due antiche diramazioni del fiume Thièle, controllate dal castello; a ovest, da una diramazione artificiale dello stesso fiume creata dai Savoia nel XIII sec. (canale detto «des Moulins», fossato Bruand, quest'ultimo sfruttato più tardi per formare il letto attuale del fiume Thièle).

## Une nouvelle maquette de l'Yverdon médiéval

Dans le cadre de la réorganisation de son exposition permanente, le Musée d'Yverdon et région présente désormais une nouvelle maquette de la cité yverdonnoise au 15<sup>e</sup> siècle. Elle est le fruit d'une intense collaboration entre l'historien des monuments Daniel de Raemy pour la documentation historique et le maquettiste neuchâtois Jean-Fred Boekholt.

### La modernisation du parcours permanent

A l'orée du 21<sup>e</sup> siècle, le Musée d'Yverdon et région lançait un vaste projet de réorganisation et de modernisation de son exposition permanente à réaliser par étapes. Tandis que la phase finale du programme se précise, certaines réalisations ont été effectuées de manière anticipée. Parmi elles, une maquette de l'Yverdon médiéval. En effet, le chef-lieu du Nord vaudois célèbre cette année son 750<sup>e</sup> anniversaire. Le moment était donc propice pour revisiter le passé médiéval de la ville et l'éclairer d'une lumière nouvelle.

### Jongler avec les sources écrites

Représenter Yverdon à la fin du 15<sup>e</sup> siècle n'a pas été chose aisée. Il n'existe en effet aucun plan, aucune illustration de la ville à cette époque. Les plans les plus anciens – et encore sont-ils sommaires – ne remon-



tent qu'au début du 17<sup>e</sup> siècle. La réalisation d'une maquette impliquait par ailleurs le recours à des données matérielles et métriques précises. Or celles-ci font complètement défaut pour le cas qui nous préoccupe.

Heureusement, les sources écrites ont en partie compensé ce déficit. Yverdon et les Archives cantonales vaudoises disposent en effet pour le 15<sup>e</sup> siècle d'un grand nombre de comptes annuels et de registres donnant une foule de renseignements sur l'histoire matérielle et architecturale de la ville. Après un gigantesque exercice de puzzle virtuel, l'historien a été en mesure d'indiquer les noms de la plupart des propriétaires des 316 maisons recensées entre le début du 15<sup>e</sup> siècle et 1580.

### L'intervention du maquettiste

Tous ces renseignements historiques ont autorisé une extrapolation planimétrique et volumétrique que l'on a espéré assez proche de la réalité et que les investigations

archéologiques à venir devront confirmer ou infirmer. Sur la base du relevé de 1737, un plan a été esquissé. Il a constitué la base de travail du maquettiste Jean-Fred Boekholt qui est rompu à ce genre d'exercice, puisqu'il a déjà reconstitué les localités de Neuchâtel, du Landeron et de Bulle à diverses époques. Pour éviter d'entrer dans le détail par trop méconnu de chacune des façades, une échelle de 1:1000<sup>e</sup> a été choisie, la maquette s'étendant sur une surface de 160 x 89 cm.

### Entre murailles et cours d'eau

La maquette représente Yverdon par les éléments les plus significatifs qui le caractérisaient durant la seconde moitié du 15<sup>e</sup> siècle. L'agglomération compte alors 1800 habitants environ. Ponctuée par le château, elle est protégée par les deux bras les plus anciens de la Thièle. Organisée autour des trois axes que sont les rues du Lac, du Milieu et du Four (ou de la Thièle), elle correspond à

### Musée d'Yverdon et région Exposition permanente

Le Château, CP 968

1401 Yverdon-les-Bains

T. +41 (0)24 425 93 10

www.musee-yverdon-region.ch

Heures d'ouverture: de juin à septembre, 11h à 17h; d'octobre à mai, 14h à 17h

Fig. 2

Pour cette maquette de l'Yverdon de la fin du 15<sup>e</sup> siècle, on a choisi de représenter le château avec ses toitures reconstruites à partir des années 1480 pour relever l'édifice incendié en 1476 lors des guerres de Bourgogne.

*Für das Modell von Yverdon am Ende des 15. Jh. wurde das Schloss mit jenen Dächern abgebildet, die ab den 1480er Jahren beim Wiederaufbau nach dem Brand von 1476 in den Burgunderkriegen neu errichtet wurden.*

Per questo modello in scala d'Yverdon della fine del XV secolo si è scelto di rappresentare il castello con i tetti ricostruiti dagli anni 1480 allo scopo di rialzare l'edificio, devastato da un incendio nel 1476, durante le guerre di Borgogna.



la ville conçue par Pierre de Savoie dès 1258, reconnue par ses rivaux politiques le 26 avril 1260.

Le secteur central de la ville était entouré de deux enceintes. En effet, la zone habitée et protégée a été agrandie avec la construction d'un deuxième mur de ville dans la seconde moitié du 14<sup>e</sup> siècle et au début du 15<sup>e</sup>. Cependant, à la fin de ce siècle, les maisons n'avaient pour la plupart pas dépassé l'enceinte du 13<sup>e</sup> siècle qui leur servait encore de façade arrière.

Comme on peut le constater sur la maquette, les maisons, représentées avec des façades maçonnées de teintes claires, alternaient avec les granges qui, elles, montrent des façades en bois. La plupart des rez-de-chaussée étaient dévolus aux écuries, qui côtoyaient ainsi les échoppes commerciales. Les maisons les plus cossues disposaient d'une cour arrière et d'une annexe servant de grange/écurie appuyée contre le mur de ville.

Yverdon a subi plusieurs gros incendies, en 1379, 1456 et 1476. Néan-

moins, le parcellaire n'a pratiquement pas été modifié grâce au maintien des murs mitoyens en maçonnerie. Dès le milieu du 15<sup>e</sup> siècle, la tuile a fait son apparition sur les toits.

*—Daniel de Raemy et France Terrier*

### Zusammenfassung

*In der neu gestalteten Dauerausstellung präsentiert das Musée d'Yverdon et région ein neues Modell der Stadt Yverdon im 15. Jh. Dieses wurde in*

*enger Zusammenarbeit zwischen dem Bauhistoriker Daniel de Raemy, was die historische Dokumentation anbetrifft, und dem Neuenburger Modellbauer Jean-Fred Boekholt entwickelt. Von Wasser umgeben und durch zwei Umfriedungen geschützt, entsprach die Stadt im 15. Jh. im Wesentlichen immer noch der von Peter von Savoyen nach 1258 geplanten.*

### Riassunto

Il rinnovato allestimento dell'esposizione permanente al Musée d'Yverdon et région comprende un nuovo modello in scala della cittadella nel XV sec. Esso è il frutto di un'intensa collaborazione tra lo storico dei monumenti Daniel de Raemy, per la documentazione storica, e il creatore di modelli neocastellano Jean-Fred Boekholt. Attornata dall'acqua e protetta da una doppia cinta di mura, la città corrispondeva ancora nel complesso a quella voluta da Pietro II di Savoia dopo il 1258.

Fig. 3

J.-F. Boekholt, maquettiste, et D. de Raemy, historien des monuments, en discussion devant la maquette en cours de réalisation.

*Der Modellbauer J.-F. Boekholt und der Bauhistoriker D. de Raemy diskutieren vor dem sich im Bau befindenden Modell.*

J.-F. Boekholt, maquettista, e D. de Raemy, storico dei monumenti, mentre discutono il modello in corso di realizzazione.

### Crédits des illustrations

Fibbi-Aeppli, Grandson (fig. 1 et 2)

Th. Porchet, www.image21.ch (fig. 3)

